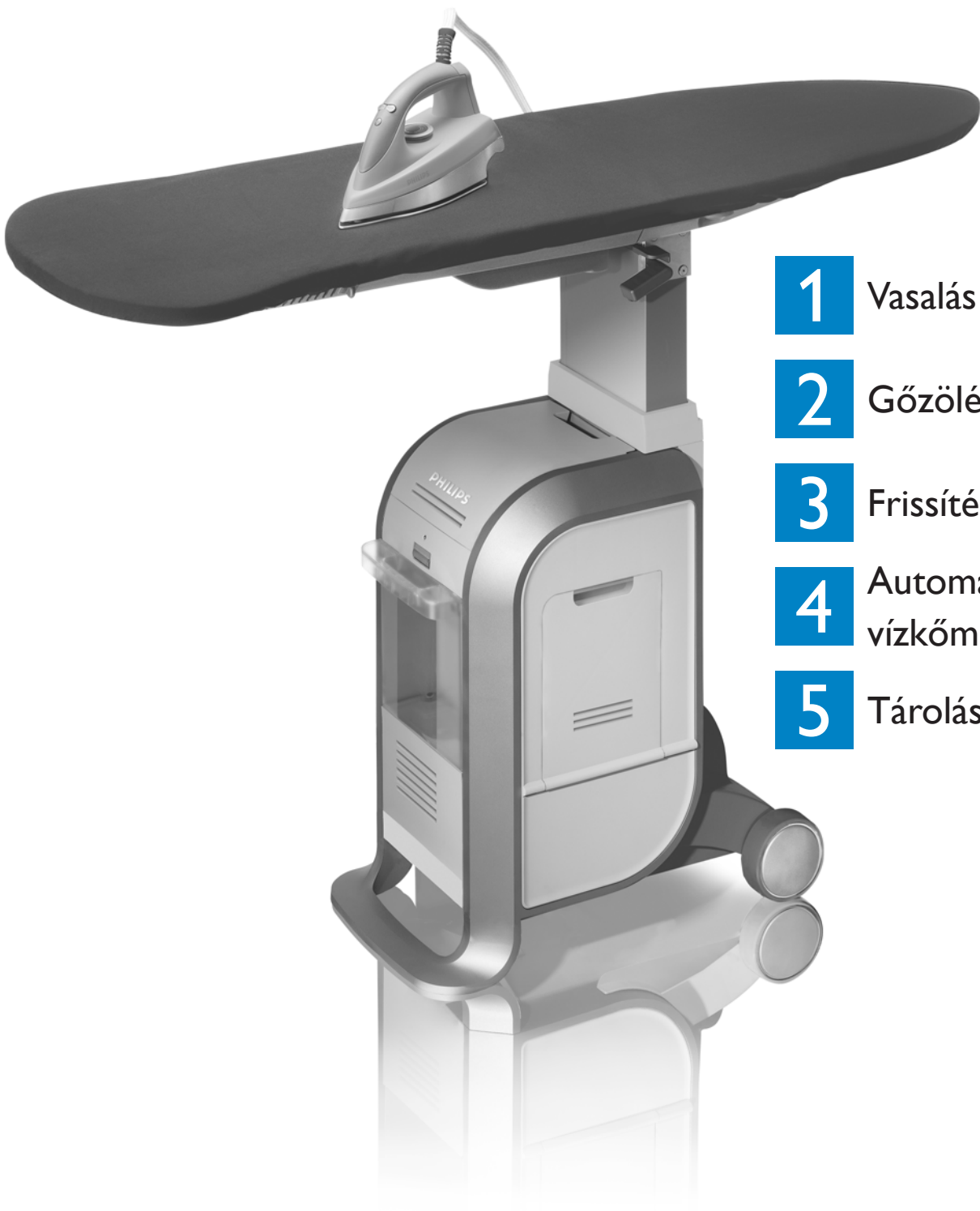


GC9920

Gyors áttekintő útmutató



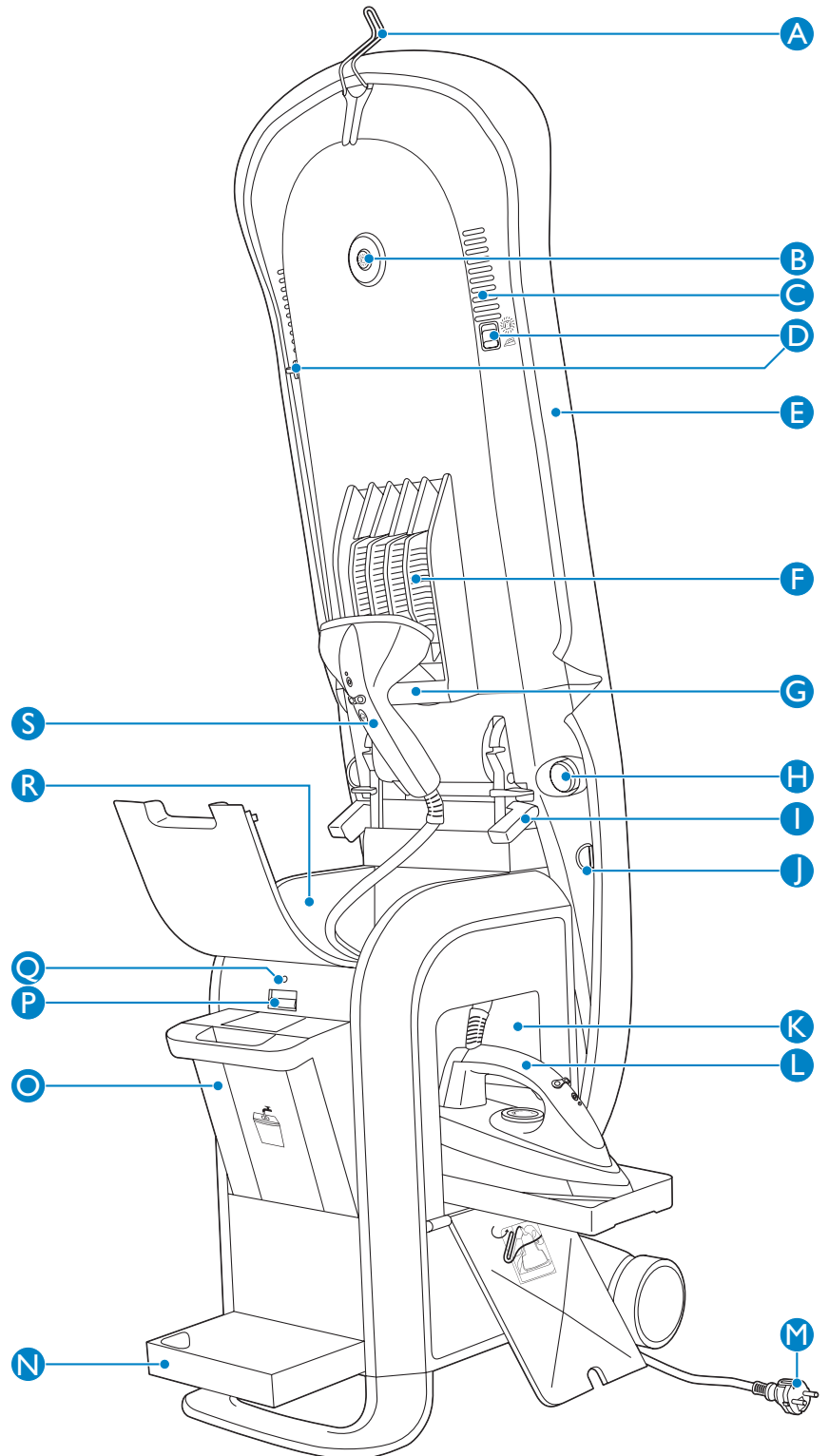
- 1 Vasalás
- 2 Gőzölés
- 3 Frissítés
- 4 Automatikus vízkőmentesítés
- 5 Tárolás

PHILIPS

Részletes nézet

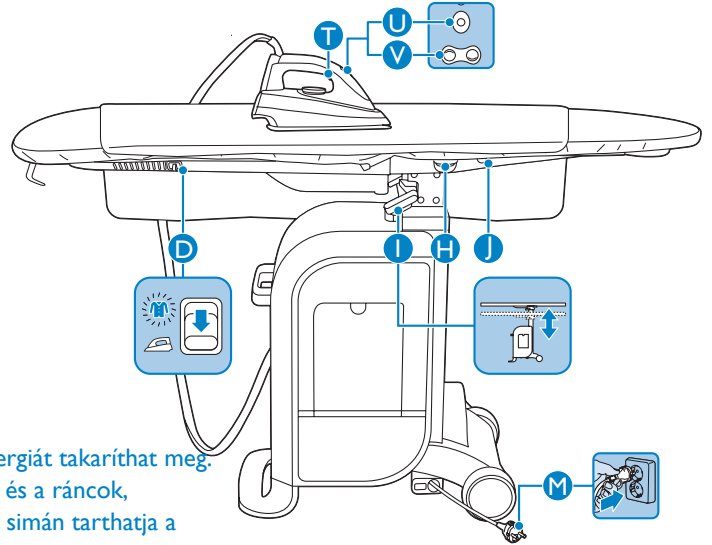
Általános leírás

- A** Függesztőhorog
- B** Frissítés gomb
- C** Szellőzőbordák
- D** Szellőzőborda retesze
- E** NeverBurn éghetetlen vasalódeszka-huzat
- F** Ventilátor
- G** Vasalódeszka fogantyúja
- H** Billentőszerkezet gombja
- I** Magasságszabályozó kar
- J** Rögzítőpánt
- K** Vasalótartó rekesz
- L** Vasaló
- M** Hálózati csatlakozódugó
- N** Vízugyjtő tálca
- O** Víz tartály
- P** Víz tartály kioldó gombja
- Q** Bekapcsolás jelzőfény
- R** Gőzölőkészülék rekesze
- S** Gőzölőkészülék



1 Vasalás

- T** Gőzaktiváló
- U** A vasaló jelzőfényrel rendelkező bekapcsológombja
- V** Fúvó/szívó gomb
- D** Szellőzőborda retesze
- I** Magasságszabályozó kar
- H** Billentőszerkezet gombja
- J** Rögzítópánt
- M** Hálózati csatlakozódugó



✳ Vasalási tippek és trükkök

- Ingek vasalásakor a deszka széles részét használva időt és energiát takaríthat meg.
- A fúvó mód használatával elkerülheti az anyag kifényesedését és a ráncok, varrásvonalak bevasalását. A szívó mód használatával a ruhát simán tarthatja a deszkán.



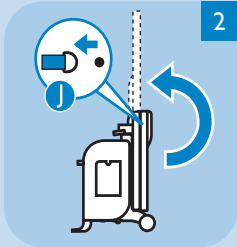
1 Helyezze a hálózati csatlakozódugót **M** földelt fali aljzatba. Ekkor kigyullad a működést jelző fény.

Töltse fel a víztartályt.



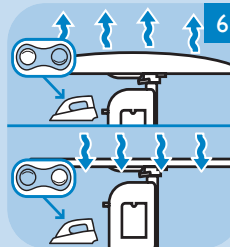
5 Ha gőzzel szeretne vasalni, állítsa a vasaló hőfokszabályozóját ●● vagy magasabb fokozatra és nyomja meg a gőzaktiválót **T**.

Ne irányítsa a gőzt emberek felé.



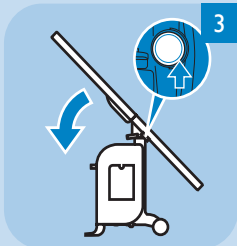
2 Oldja ki a rögzítópántot **J** és hajtsa szét a vasalódeszkát függőleges helyzetbe.

Állítsa a két szellőző reteszt **D** vasalás helyzetbe.



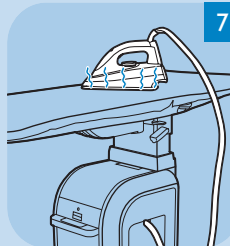
6 Ha fúvó módban szeretne vasalni, nyomja meg a fúvás/szívás gomb lekerékített oldalát.

Ha szívó módban szeretne vasalni, nyomja meg a fúvás/szívás gomb lyukas oldalát.

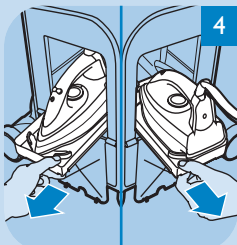


3 Nyomja meg a vasalódeszka billentőszerkezetét **H** és billentse a deszkát vízszintes helyzetbe.

A magasságszabályozó kar **I** segítségével állítsa be a vasalódeszka kívánt magasságát.

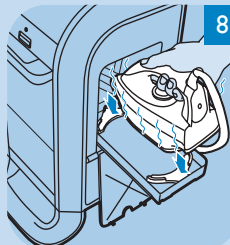


7 Vasalás közben a forró vasalót biztonságosan a vasalódeszka huzatjára helyezheti.



4 Vegye ki a vasalót a vasalótartó rekeszből, bal vagy jobb oldalról

Nyomja meg a vasaló bekapcsológombját **U** a vasaló bekapcsolásához. A működésjelző fény világtani kezd.

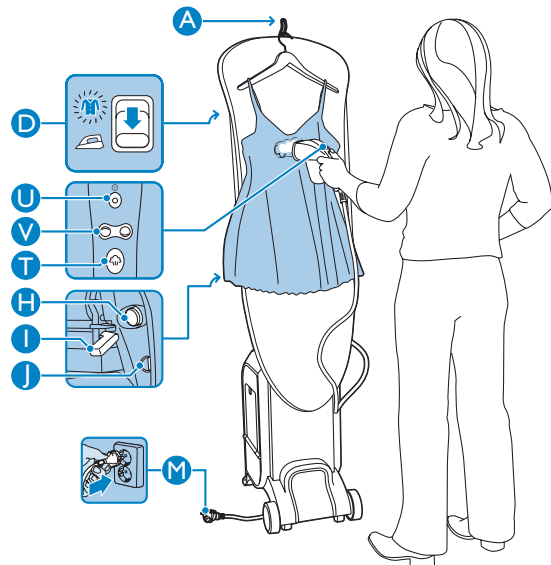


8 A vasaló kikapcsolását követően a forró vasalót azonnal a hőálló tárolórekeszbe helyezheti.

Mintegy 2 perc múlva a vasaló használatra kész.

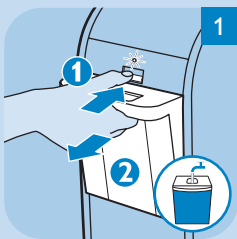
2 Gőzölés

- A** Függesztőhorog
- D** Szellőzőborda retesze
- U** A gőzölő jelzőfényrel rendelkező bekapcsológombja
- V** Fúvó/szívó gomb
- T** Gőzaktiváló
- H** Billentőszerkezet gombja
- I** Magasságszabályozó kar
- J** Rögzítőpánt
- M** Hálózati csatlakozódugó



* Gőzölési tippek és trükkök

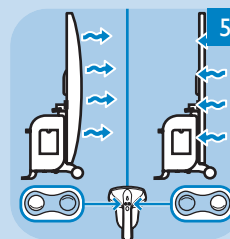
- A gőzölő valamennyi finom szövettel (selyem, gyapjú és kasmír) tökéletesen használható.
- Zakót vagy blézert közvetlenül a vasalódeszkaon tud gőzölni. Blúz vagy ruha gőzöléséhez használja a függesztőhorogot **A**.



1

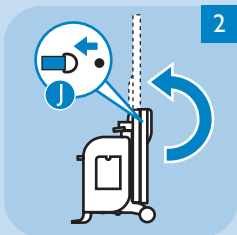
Helyezze a hálózati csatlakozódugót **M** földelt falijáratba. Ekkor kigyullad a működést jelző fény.

Töltse fel a víztartályt.



5

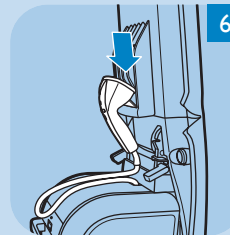
Ha fúvó módban szeretne gőzölni, nyomja meg a fúvás/szívás gomb lekerekített oldalát. Ha szívó módban szeretne gőzölni, nyomja meg a fúvás/szívás gomb lyukas oldalát.



2

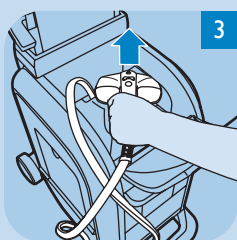
Oldja ki a rögzítőpántot **J** és hajtsa szét a vasalódeszkát függőleges helyzetbe.

Állítsa a két szellőző reteszt **D** vasalás helyzetbe.



6

Szükség esetén a gőzölőt könnyedén a vasalódeszka fogantyújára **G** helyezheti.

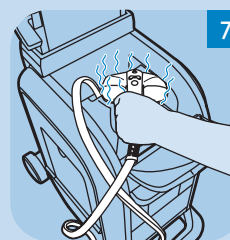


3

Vegye ki a gőzölőt a gőzölő rekeszből.

Nyomja meg a gőzölő bekapcsológombját **U** a gőzölő bekapcsolásához. A működésjelző fény világitani kezd.

Mintegy 2 perc múlva a gőzölő használatra kész.



7

A gőzölő kikapcsolását követően a forró gőzölőt azonnal a hőálló tárolórekeszbe helyezheti.



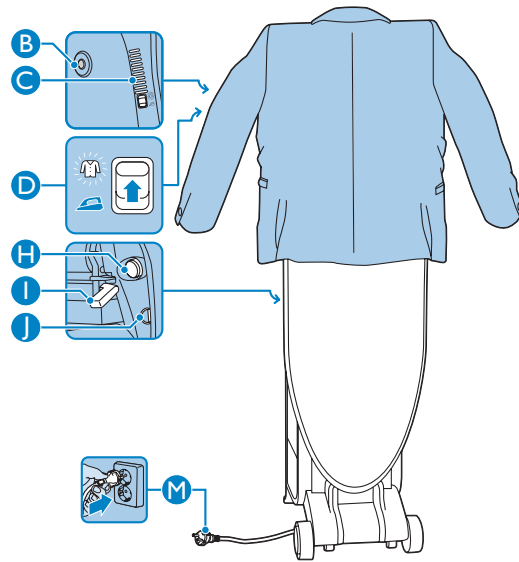
4

Nyomja meg a gőzaktiváló gombot **T**.

Ne irányítsa a gőzt emberek felé.

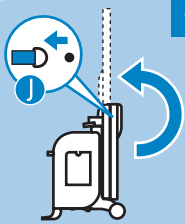
3 Frissítés

- B Frissítés gomb
- C Szellőzőborda
- D Szellőzőborda retesze
- H Billentőszerkezet gombja
- I Magasságszabályozó kar
- J Rögzítőpánt
- M Hálózati csatlakozódugó



* Frissítési tippek és trükkök

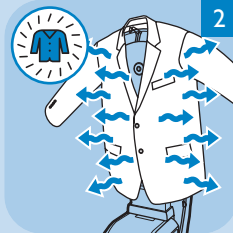
- A frissítés tökéletesen eltávolítja a cigaretta- és ételszagot a zakóból, kosztümből, kabátból és a pulóverből.
- A frissítés és a gőzölés mód kombinálásával egyszerre frissítheti a ruhadarabokat és eltávolíthatja a gyűrődéseket.



1 Helyezze a hálózati csatlakozódugót **M** földelt falijzatba. Ekkor kigyullad a működést jelző fény.

Oldja ki a rögzítőpántot **J** és hajtsa szét a vasalódeszkát függőleges helyzetbe.

Állítsa a két szellőző reteszt **D** frissítés helyzetbe.

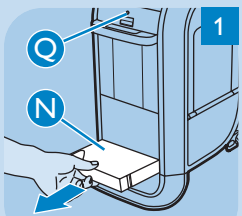


2 Nyomja meg a frissítés gombot **B** a vasalódeszka hátlapján.

A készülék elkezd a ruhadarab felfrissítését.

A folyamat mintegy 10 percig tart és automatikusan leáll.

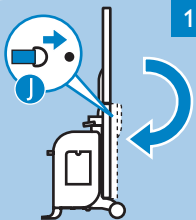
4 Automatikus vízkömentesítés



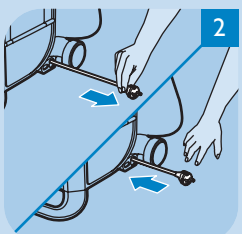
1 A készülékhez automatikus vízkömentesítő rendszer tartozik. Amikor a működést jelző fény **Q** villog, a vízkömentesítés működik. Várjon **3 percig**, amíg a készülék befejezi a vízkömentesítést. A folyamat közben nem használhatja a készüléket.

Amikor a működést jelző fény **Q** abbahagyja a villogást és a vízgyűjtő tálka jelzőfénye villogni kezd, ürítse ki a vízgyűjtő tálkát **N** és helyezze vissza azt. A vízkömentesítés ekkor véget ér és a készülék ismét használható.

5 Tárolás



1 Hajtsa a vasalódeszkát tárolási helyzetbe és rögzítse a deszkát a rögzítőpánttal.



2 A kábel tárolásához röviden húzza azt maga felé majd engedje el. A vezeték automatikusan feltekereslődik.



3 A vasalódeszka fogójánál húzva most már könnyen mozdíthatja a készüléket.

Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért nem működik a készülék?	A jelenség csatlakozási problémára utalhat. Ellenőrizze a tápkábelt, a csatlakozódugót és a fali konnektort.
Miért nem melegszik a vasaló/gőzölő?	Előfordulhat, hogy nincs bekapcsolva a vasaló/gőzölő. Vegye ki a vasalót vagy a gőzölőt a tárolórekeszből, majd egyszer nyomja meg a vasaló/gőzölő be-/kikapcsoló gombját. Előfordulhat, hogy az automatikus vízkömentesítés folyamatban van vagy megtelt a vízgyűjtő tálka. Várjon, míg véget ér a vízkömentesítés. Vízkömentesítés közben a működést jelző fény 3 percig villog. Vízkömentesítés után a vízgyűjtő tál jelzőfénye villog és pár sipszó hallható. Ürítse ki a vízgyűjtő tálkát és helyezze vissza. Ezt követően kapcsolja be a vasalót vagy a gőzölőt.
Miért kapcsolódik ki a vasaló/gőzölő?	Előfordulhat, hogy az automatikus kikapcsolás aktívva van. A készülék automatikusan kikapcsolódik, ha a vasaló/gőzölő gőzaktiválóját 5 percig nem használja. Az automatikus kikapcsolás inaktiválásához egyszer nyomja meg a vasaló/gőzölő be-/kikapcsoló gombját. Várjon, míg a vasaló/gőzölő jelzőfénye villogni kezd és folyamatosan ég.
Miért kapcsol ki a frissítés mód?	A frissítés mód 10 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha ismét be szeretné kapcsolni, nyomja meg ismét a Frissítés gombot.
Miért nincs gőztermelés?	Előfordulhat, hogy nincs elegendő víz a víztartályban vagy a víztartályt nem megfelelően helyezték a víztartály-rekeszbe. Töltse meg a víztartályt, majd megfelelő módon helyezze vissza a tartályrekeszbe. Előfordulhat, hogy a készülék nem elég forró a gőzképzéshez. A felmelegedés két percig tart. Várjon, míg a vasaló/gőzölő jelzőfénye már nem villog, hanem folyamatosan ég. Akkor nyomja meg a gőzaktiválót a gőzölés megkezdéséhez. Előfordulhat, hogy nem nyomta meg a gőzaktiválót. A vasaló/gőzölő fogantyúján nyomja meg a gőzaktiválót a gőzölés megkezdéséhez.
Miért zajos a készülék?	Ha időnként zajt hall, a víz szakaszosan kerül a víztartályból a vízmelegítőbe. Ha a zaj hosszú ideig fennáll vagy ha igen hangossá válik, először azt nézze meg, hogy a víztartályt megfelelően helyezte-e a készülékbe. Ha ez volt a baj, de a hang még mindig hallható, kapcsolja ki a készüléket és forduljon a Philips Vevőszolgálat Központjához vagy a Philips márkakereskedőhöz. A készüléken a használat közben folyamatosan világító ventilátor található, amely a készülék teljesítményét optimalizálja és nem kapcsolható ki.
Miért nincs megfelelő légáramlás?	Valószínű, hogy a két szellőző retesz nem megfelelő helyzetben áll. Vasalás és gőzölés módban a szellőző reteszeket be kell zárni: mindkét szellőzőreteszt vasalás helyzetbe kell helyezni. Nem jelent problémát, ha kis mennyiségű levegő a zárt reteszeken át távozik; ez a készülék működését nem befolyásolja. Frissítés módban a szellőző reteszeknek nyitva kell állniuk, azaz mindkét szellőző reteszt frissítés állapotba kell állítani.
Miért vannak vízcseppek vagy nedves foltok a vasalódeszkán?	Ha a vasalódeszkát hosszabb ideig használja, a vasalódeszkán belül túl sok gőz csapódik le, emiatt a huzaton nedves foltok jelennek meg. Használat után hagyja a vasalódeszkát kinyitva egy ideig, hogy az meg tudjon száradni. Másik lehetőségként nyomja meg a frissítés gombot, és hagyja, hogy a ventilátor addig működjön, míg a készülék automatikusan kikapcsol 10 perc után. Ezt követően húzza ki a hálózati dugót a fali konnektorból és tegye el a készüléket.
Miért folynak vízcseppek a vasalóból/gőzölőből?	A vasaló vagy a gőzölő csővében összegyűlik a víz. Ez azt is jelenti, hogy a vasalás/gőzölés megkezdésének első pillanataiban valamint a munka megszakításakor vízcseppek folynak ki a vasalóból/gőzölőből. A vasalót túl alacsony hőfokra állította be. Állítsa a vasaló hőfokszabályozóját legalább két pontra.
Miért villog a vasaló/gőzölő jelzőfénye?	A vasaló/gőzölő még nem üzemkés; a vízmelegítő még melegszik. Várjon 2 percig, míg a villogás megszűnik és folyamatosan ég. Majd nyomja meg a vasaló/gőzölő gőzaktiválóját a gőzölés megkezdéséhez.
Miért villog a víztartály jelzőfénye?	A víztartály kiürült vagy nem megfelelően van behelyezve. Ebben az esetben a víztartály jelzőfénye villog, a készülék sípol és a vasaló/gőzölő a gőzaktiváló megnyomása ellenére sem gőzöl. Töltse meg és helyezze el megfelelően a víztartályt, azaz erősen nyomja a víztartály-rekeszbe.
Miért villog a működést jelző fény a készüléken?	A működést jelző fény a néhány vasalásonként automatikusan induló vízkömentesítések közben villog. A vízkömentesítés célja, hogy a készüléket vízkömentesen tartsa. Várjon, míg a vízkömentesítés befejeződik (amikor a vízgyűjtő tálka jelzőfénye villogni kezd és a készülék sípol), ürítse ki a vízgyűjtő tálkát és helyezze vissza azt. Ezt követően kapcsolja be a vasalót/gőzölőt.
Miért villog a vízgyűjtő tálka jelzőfénye és miért sípol a készülék?	A vízkömentesítés befejeztével a vízgyűjtő tálka jelzőfénye villogni kezd és a készülék sípolni kezd. Ürítse ki a vízgyűjtő tálkát és helyezze vissza azt a vasaló/gőzölő bekapcsolása előtt.
Miért füstöl a vasaló/gőzölő?	Előfordulhat, hogy a készülék első használatakor a vasaló/gőzölő füstölni kezd, mivel a készülék néhány alkatrészét a gyárban enyhén megolajozták. Ez a füst természetes jelenség, és rövid idő elteltével megszűnik.
Mire jó a fúvó mód?	A fúvó mód használatával a ruha légpárnára fekszik, ezáltal megelőzhető a kifényesedés valamint a ráncok, varrások bevasalása.
Mire jó a szívó mód?	Shívó mód használatakor a ruhát simán és rendezetten a vasalódeszkán tudja tartani, ezáltal gyűrődésmentesen vasalhat.

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

- A vasalót, a gőzölőt és a készüléket soha ne merítse vízbe.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozó dugón, a hálózati kábelben, az ellátó tömlőn vagy a készüléken látható sérülés van, illetve ha a készülék leesett vagy szivárog.
- Ha a hálózati kábel vagy a készülék ellátó tömlője meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a hálózathoz csatlakoztatta.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel és az ellátó tömlő soha ne érjen a forró vasalótalponhoz.
- Amennyiben használat közben gőz távozik a vízgyűjtő tálkából, kapcsolja ki a készüléket és forduljon hivatalos Philips szakszervizhez.

Figyelem

- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel vagy az ellátó tömlő.
- Vasalás közben és közvetlenül azt követően ne vegye le a vasalódeszka huzatját. Csak akkor vegye le a huzatot, ha a készülék már megfelelően kihűlt.
- A vasalótalp hőmérséklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.
- A vasalás vagy gőzölés befejeztével, a készülék tisztításakor valamint ha a készüléket akár rövid ideig is felügyelet nélkül hagyja, húzza ki a hálózati dugót a fali csatlakozóaljzattól.
- Használat közben ne helyezze át az állványt.
- Ne használja a készüléket kifejezetten vizes ruhán.

- A készüléket mindig stabil, egyenes és vízszintes felületen tárolja és használja.
- Használat után közvetlenül ne takarja le azonnal a készüléket semmilyen szövetanyaggal.
- A készülék csak tárolási helyzetben szállítható: a vasalódeszkát össze kell csukni, majd a rögzítőpánttal megfelelően biztosítani kell.
- A készülék kizárólag háztartási célokat szolgál. Ne tegye ki szélsőséges időjárási viszonyoknak (például esőnek, napsütésnek, nagy hidegnek).

A használandó víz típusa

- **Ne töltsön parfümöt, ecetet, keményítőt, vízkőmentesítő szert, vasalási segédanyagokat vagy egyéb vegyszert a víztartályba.**
- **A készülék normál csapvízzel használható. Ha lakóhelyén a víz túl kemény, használjon fele-fele arányban kevert desztillált vizet és csapvizet, vagy csak desztillált vizet.**

Környezetvédelem



A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

Elektromágneses mezők (EMF)


Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára **www.philips.com**, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4239.000.6932.1